

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1553/2005,
annettu 7 päivänä syyskuuta 2005,
yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) annetun asetuksen (EY) N:o 1177/2003 muuttamisesta
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,
 jotka

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 285 artiklan,

1 artikla

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

Muutetaan asetus (EY) N:o 1177/2003 seuraavasti:

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa tarkoitettua menettelyä ⁽¹⁾,

1) Korvataan 4 artiklan 2 kohta seuraavasti:

2. ”Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, Tšekin tasavalta, Saksa, Kypros, Latvia, Liettua, Unkari, Malta, Alankomaat, Puola, Slovenia, Slovakia ja Yhdistynyt kuningaskunta voivat aloittaa vuotuisen poikkileikkaus- ja pitkittäisleikkaustietojen keräämisen vuodesta 2005.

sekä katsovat seuraavaa:

Tämä lupa edellyttää, että nämä jäsenvaltiot toimittavat vertailukelpoiset tiedot vuodelta 2004 niitä Euroopan unionin yhteisiä poikkileikkausindikaattoreita varten, jotka neuvosto on hyväksynyt ennen 1 päivää tammikuuta 2003 osana avointa koordinoitimenetelmää ja jotka voidaan määrittellä EU-SILC-välineen perusteella.”

(1) Yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) 16 päivänä kesäkuuta 2003 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1177/2003 ⁽²⁾ vahvistetaan yhteiset puitteet sellaisten yhteisön tulo- ja elinolotilastojen järjestelmälliselle tuottamiselle, jotka sisältävät vertailukelpoiset ja ajantasaiset tuloja sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen tasoa ja rakennetta koskevat poikittais- ja pitkittäistutkimuksiin perustuvat kansalliset ja Euroopan tason tiedot.

2) Lisätään 13 artiklaan kohdat seuraavasti:

4. ”Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, Viro saa yhteisöltä rahoitusta työstä aiheutuviin kuluihin vuodesta 2005 alkaen neljäksi tietojenkeruuvuodeksi.

(2) Uusien jäsenvaltioiden 1 päivänä toukokuuta 2004 tapahtuneen Euroopan unioniin liittymisen johdosta on tarpeen laajentaa asetuksen (EY) N:o 1177/2003 liitettä II, sillä kyseisessä liitteessä vahvistetaan EU-SILC-järjestelmän vaatimat otosten vähimmäiskoot kullekin jäsenvaltiolle.

5. Rahoitus vuodeksi 2007 on määrä vielä varmistaa tulevasta yhteisön ohjelmasta.”

(3) Lisäksi useimmat uudet jäsenvaltiot ja monet vanhat jäsenvaltiot tarvitsevat nähtävästi lisää aikaa mukauttaakseen järjestelmiään vastaamaan yhteisön tilastojen tuottamisessa käytettyjä yhdenmukaisia menetelmiä ja määritelmiä.

3) Korvataan liite II tämän asetuksen liitteellä.

(4) Asetus (EY) N:o 1177/2003 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

2 artikla

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 10. toukokuuta 2005 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 12. heinäkuuta 2005.

⁽²⁾ EUVL L 165, 3.7.2003, s. 1.

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Strasbourgissa 7 päivänä syyskuuta 2005.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

J. BORRELL FONTELLES

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. CLARKE

LIITE

"LIITE II

OTOSTEN VÄHIMMÄISKOOT

	Kotitaloudet		Haastateltavat 16 vuotta täyttäneet henkilöt	
	Poikkileikkaus	Pitkittäis-leikkaus	Poikkileikkaus	Pitkittäis-leikkaus
	1	2	3	4
EU-jäsenvaltiot				
Belgia	4 750	3 500	8 750	6 500
Tšekki	4 750	3 500	10 000	7 500
Tanska	4 250	3 250	7 250	5 500
Saksa	8 250	6 000	14 500	10 500
Viro	3 500	2 750	7 750	5 750
Kreikka	4 750	3 500	10 000	7 250
Espanja	6 500	5 000	16 000	12 250
Ranska	7 250	5 500	13 500	10 250
Irlanti	3 750	2 750	8 000	6 000
Italia	7 250	5 500	15 500	11 750
Kypros	3 250	2 500	7 500	5 500
Latvia	3 750	2 750	7 650	5 600
Liettua	4 000	3 000	9 000	6 750
Luxemburg	3 250	2 500	6 500	5 000
Unkari	4 750	3 500	10 250	7 750
Malta	3 000	2 250	7 000	5 250
Alankomaat	5 000	3 750	8 750	6 500
Itävalta	4 500	3 250	8 750	6 250
Puola	6 000	4 500	15 000	11 250
Portugali	4 500	3 250	10 500	7 500
Slovenia	3 750	2 750	9 000	6 750
Slovakia	4 250	3 250	11 000	8 250
Suomi	4 000	3 000	6 750	5 000
Ruotsi	4 500	3 500	7 500	5 750
Yhdistynyt kuningaskunta	7 500	5 750	13 750	10 500
EU-jäsenvaltiot yhteensä	121 000	90 750	250 150	186 850
Islanti	2 250	1 700	3 750	2 800
Norja	3 750	2 750	6 250	4 650
Islanti ja Norja mukaan lukien yhteensä	127 000	95 200	260 150	194 300

Huomautus: Tässä tarkoitetaan otoskokoja, joka vaaditaan, jos tutkimus perustuu yksinkertaiseen satunnaisotantaan (tutkimusasetelman vaikutus suhteessa 'köyhyysriskiastetta kuvaavaan muuttuajaan' = 1,0). Todellisen otoskoon on oltava suurempi niin, että tutkimusasetelman vaikutus on yli 1,0 ja kaikenlainen vastauskato kompensoituu. Lisäksi otoskoko tarkoittaa tutkimukseen kelpaavien kotitalouksien määrää, eli sellaisia kotitalouksia, joiden osalta ja joiden kaikkien jäsenten osalta kaikki tai lähes kaikki tarvittavat tiedot on saatu."